

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1928)

**Heft:** 331

  

**Rubrik:** Eglise suisse = Schweizerkirche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ing, no consideration was given to the Club Committee and we had to look elsewhere for a subsidy.

This subsidy was found to a certain extent by hiring out the large hall for functions of outside Associations. But even this source of revenue was stopped owing to difficulties with the Police!

Therefore, when one bears these hard facts in mind and also takes into account the very little goodwill shown to the Club Committee by Society Members, is it surprising that our Balance Sheet shows a comparatively small loss instead of a profit? And in view of the circumstances, is it strictly fair to blame the present Committee for such a loss? Would it not be wiser and more just to digest these facts before criticising the Club?

The Committee has been left to struggle on as best it could and found very little support from the other Committees. In spite of this we have always done our best to cultivate friendly relations with them and not to interfere in their affairs. Unfortunately we did not always find the same attitude on their side, especially of late when as regards interference things have come to such a pitch that no self-respecting body of men, conscious of doing their duty to the best of their ability, could possibly remain in office any longer.

This statement is made merely to record facts and not with any malice or ill-feeling, as this would be contrary to the spirit of the Committee, whose actions have always been prompted by good-fellowship and it is in this spirit that they desire to retire from office. Therefore we hope that the new Committee will find less hardship and more goodwill than we have done to help them in their certainly not easy task of bringing the Club into a new era of prosperity.

### SWISS MERCANTILE SOCIETY.

#### EDUCATION DEPARTMENT.

In connection with the scholastic programme the following lectures were given by the students during last week:—

Mr. Leopold Amacher, Interlaken: "Russian Siberia." Mr. M. H. S. Wehrli, Lausanne: "U.S.A. (First Part)." Mr. James Bauer, Zurich: "Friedrich Nietzsche." Mr. Albert Meier, Bülach: "The Bed, One of Our Most Intimate Friends." Mr. P. Schürpf, Basle: "How, When and Where to Invest Money." Miss Lily Fiehn, Zurich: "Urs Eggenschwyler and His Menagerie." Miss Paula Schnitzler, Locarno: "London, the City of My Dreams." Mr. M. Racine, Bienne: "Something about the Watch Industry." Mr. Walter O. Vögele, Basle: "The Story and the Origin of the Swiss Hotel Industry." Mr. L. W. Pauli, Zurich: "Upper Engadine." Mr. J. Wolf, Küssnacht (Zurich): "Some Personal Philosophy." Miss Marie L. Rosat, Neuchâtel: "The Ascent of 'Les Diablières.'" Mr. A. Honegger, Wald (Zurich): "Purchase." Dr. H. v. Waldkirch, Basle: "The Old and the Modern Theatre." Miss J. Natural, Geneva: "Hypothetics about Origin of Cancer."

The debating classes dealt with the following subjects:—

"Is vivisection justifiable?" Proposer, Dr. R. Bruntschwig; Opposer, Dr. Arnold Ith.

"Is a conscriptive army preferable to a voluntary army?" Proposer, A. Lorenzelli, Yverdon; Opposer, L. W. Pauli, Zurich.

On Friday, January 20th, a Lantern Lecture on "The Life of the Bee" was given by Miss M. H. Briggs, B.Sc. This Lecture was much appreciated and the slides were most interesting.

### Ehre den einsamen Toten in der Fremde!

Am 12. dieses Monats wurde ein Landsmann beerdigt in trostloser Einsamkeit. Kein Mensch ausser dem Unterzeichneten und dem Leichenunternehmer und den Totengräbern, aber auch keine Blume. Die Schuld trifft niemanden, denn der liebe Verstorbene war ein einsamer Mann. Hätten wir aber vorher gewusst, dass niemand kommen würde, dann hätten wir jemanden gebeten mit auf den Friedhof zu gehen. Etwas so Trostloses soll sich nicht mehr in unserer Colonie wiederholen, weil wir sowohl in kirchlicher als auch in nationaler Gemeinschaft leben und es sich schlecht macht im Auslande einem Bürger Helvetiens nicht die letzte Ehre zu erwiesen. Das Grab wird seinen Blumenschmuck noch erhalten, aber wir möchten, dass sich uns Landsleute zur Verfügung stellen, falls sich wieder ein ähnlicher Fall bieten sollte.

C. Th. Hahn, Pfr.

### SWISS MERCANTILE SOCIETY

SWISS HOUSE :: 34-35, Fitzroy Square, W.1

### LANTERN SLIDE LECTURE

on "Aus dem Leben und Wirken  
unseres Berufsverbandes." by

National Councillor Ph. Schmid-Ruedin,

Central Secretary and President of the Zurich Section,

on  
Wednesday, February 1st, at 8.30.

### BÜCHER-BESPRECHUNG.

Die reich illustrierte Schweizer Kunstschrift "Das Werk" Verlag Gebr. Fretz A.G., Zürich 8, bringt in der Dezembernummer 1927 die Kircheneubauten von Wohlen und Bonaduz, interessante Vorschläge für einen neuen katholischen Kirchentyp, den sympathischen Aufruf zur Erhaltung einer Kapelle in Mendrisiotto. Vom Eidgen. Kupferstichkabinett und seine Winterausstellung berichtet dessen Konservator Dr. R. Bernoulli. Auf Weinachten präsentieren sich eine Reihe schöner Bücher mit Illustrationsproben.

Im zweiten Teil die teils nützlichen und teils angenehmen Notizen über das Wettbewerbswesen; der Sprechsaal, die Chronik, Bücheranzeigen und Hinweise auf besonders interessante Artikel aus verwandten Zeitschriften.

### PUBLICATIONS

of the "Verein für Verbreitung Guter Schriften" and "Lectures Populaires."

137. Erinnerungen einer Grossmutter, von E. B. .... 5d.  
138. Die Verlobung in St. Domingo, von Heinrich von Kleist ..... 5d.  
138 (BE). Das Amulett, von C. F. Meyer ... 6d.  
139. Der Schuss von der Kanzel, von C. F. Meyer ..... 5d.  
140 (Z). Balmberg-Friedli, von Josef Reinhart 5d.  
140. Die Brücke von Rüegsau, von Walter Laedrach ..... 5d.  
141. Mozart auf der Reise nach Prag, von Eduard Mörike ..... 4d.  
141 (Z). Das verlorene Lachen, von Gottfried Keller ..... 5d.  
142. Gabriels Spitz, von Grethe Auer ... 5d.  
142 (BE). Der Fabrikbrand, von J. U. Flutsch 5d.  
143. Der Laufen, von Emil Strauss ..... 4d.  
143 (BE). Der Wildheuer, von Peter Bratschi 3d.  
144. Die Quelle, von Ernst Eschmann ..... 4d.  
144 (Z). Pestalozzi, eine Selbstschau, von Walter Guyer ..... 1/1  
145 (A). Von Frauen, fünf Erzählungen, von Anna Burg ..... 5d.  
145. Don Correa, von Gottfried Keller ..... 4d.  
146. Porzellanpeter, von Anders Heyster ... 5d.  
139 (B). Die Frühlocke—Das Ehe-Examen, von Adolf Schmitthener ..... 5d.  
146 (B). Tante Fritzchen, von Hans Hoffmann 4d.  
146 (B). Hol über! Die weisse Pelzkappe, Der Nachbar, von Meinrad Lienert 3d.  
147. Joseph—Stephan, von Johannes Jegerlehner ..... 5d.  
147 (C). Meine Kindheit, von Jakob Stutz ... 6d.  
147. Auf der Walz vor fünfzig Jahren, von Werner Krebs ..... 5d.  
148. Basil der Bucklige, von Wilhelm Sommer 4d.  
148. Die Weihnachtsäpfel, von Alfred Huggenberger ..... 5d.  
149. Geschichten aus der Provence, von Alphonse Daudet ..... 4d.  
150. } Wie Joggeli eine Frau sucht,  
} Elsi, die seltsame Magd  
} von Jeremias Gotthelf ..... 4d.  
151. Die Hand der Mutter, von Alfred Fankhauser ..... 5d.  
152. Erinnerungen eines Kolonialsoldaten auf Sumatra, von Ernst Hauser ..... 4d.  
153. Martin Birmann Lebenserinnerungen ... 5d.  
154. Benjamin Franklin, von J. Strelbel ..... 4d.  
155. Aus Indien, von Paul Burckhardt ..... 6d.  
1/1. Sous la Terre, par A. de Vigny ..... 1/-  
1/2. La Femme en gris, par H. Sudermann ... 1/-  
1/3. L'Incendie, par Edouard Rod ..... 1/-  
1/4. La Tulipe Noire, par Alex. Dumas ..... 1/-  
1/5. Jeunesse de Jean Jacques Rousseau (Extraits des Confessions) ..... 1/-  
1/6. L'Ours et l'Ange, par Jean-Jacques Porchat 1/-  
1/7. Amour Tragique, par Ernest Zahn ..... 1/-  
1/8. Colomba, par Prosper Mérimée ..... 1/-  
1/9. Des Ombres qui passent, par Béatrice Harraden ..... 1/-  
2/1. Le Légionnaire Héroïque, par B. Vallotton 6d.  
2/2. Contes Extraordinaires, par Edgar Poe ... 6d.  
2/3. Un Véritable Amour, par Masson-Forestier 6d.  
2/4. La Boutique de l'Ancien, par L. Favre ... 6d.  
2/5. Souvenirs de Captivité et d'Evasion, par Robert d'Harcourt ..... 6d.  
2/6. Aventures d'un Suisse d'Autrefois, par Thomas Platter ..... 6d.  
2/7. La Jeune Sibérienne, par Xavier de Maistre 6d.  
2/8. La Fontaine d'Amour, par Charles Foley 6d.  
2/9. La Batelière de Postunen, par Eugène Rambert ..... 6d.

Prices include postage; in ordering, simply state number or series, remitting respective amount (preferably in ½d. stamps) to Publishers, *The Swiss Observer*, 23, Leonard Street, E.C.2.

### BACK NUMBERS OF THE "S.O."

Subscribers ordering back numbers are requested to remit the usual 3d. per copy, provided that those required do not date back more than twelve months; for earlier issues, some of which are out of print, an extra charge is made.

### SWISS BANK CORPORATION,

99, GRESHAM STREET, E.C.2.  
and 11c, REGENT STREET, S.W. 1.

Capital - - £5,600,000

Reserves - - £1,600,000

The WEST END BRANCH  
opens Savings Bank Accounts on  
which interest will be credited  
at 3½ per cent. until further notice.

### CITY SWISS CLUB.

Messieurs les membres sont avisés que la  
prochaine

#### Assemblée Mensuelle

aura lieu le MARDI, 7 FÉVRIER au  
Restaurant PAGANI, 42, Gt. Portland Street, W.1  
et sera précédée d'un souper à 7 h. (prix 6/6).

Pour faciliter les arrangements, le Comité recommande aux participants de s'annoncer au plus tôt à M. P. F. Boehringer, 23, Leonard St. E.C. 2. (Téléphone: Clerkenwell 9595).

#### Ordre du Jour:

Procès-verbal. Démissions.  
Admissions. Divers.

### Swiss Mercantile Society

The members and friends of the Society are  
reminded that our

### ANNUAL BANQUET AND BALL

will take place on  
**SATURDAY, FEBRUARY 4th, 1928,**

at the  
**Midland Grand Hotel, St. Pancras Station, N.W.**

Reception 7 p.m. Dinner 7.15 p.m.  
Dancing from 9.30 to 1 a.m.

TICKETS at 12s. 6d. can be obtained from R. Chappuis, 21, Grove Road, Chapham Park, S.W.12, from any Member of the Committee, and at the following addresses: 34-36, Fitzroy Square, W.1 (Tel. Museum 6883) and 24, Queen Victoria St., E.C.4 (Tel. City 7719).

### Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762), 79, Endell St., W.C.2  
(Langue française.)

Dimanche, 29. Janvier, 11h.—"L'admiration de Jésus,"  
Mth. 8, v. 10.—M. R. Hoffmann-de Visme.  
6.30.—Service liturgique et musical.  
7.30.—Répétition du Choeur.

Pour tous renseignements concernant actes pastoraux, etc., prière de s'adresser à M. R. Hoffmann-de Visme, 102, Hornsey Lane, N.6 (Téléphone: Mountview 1798).  
Heure de réception à l'Eglise: Mercredi 10.30 à 12h.

### SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschschweizerische Gemeinde)

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

Sonntag, den 29. Januar 1928, 11 Uhr vorm.: Gottesdienst; 7 Uhr abends: Predigt.

Dienstag, den 7. Februar, nachm., 3 Uhr: Nähverein im "Foyer Suisse," 15, Upper Bedford Place, Russell Square, W.C.1.

#### KREMTATION.

Albert HERSIG, geb. 17. Mai 1886, von Amsoldin gen und La Chaux-de-Fonds. Gestorb. am 14 Januar; kremiert am 20. Januar.

Sprechstunden: Dienstag 12—1 Uhr in der Kirche.  
Mittwoch, 3—5 Uhr, im Foyer Suisse.  
Anfragen wegen Amtshandlungen etc., an den Pfarrer der Gemeinde C. Th. Hahn, 8, Chiswick Lane, W.4. Telephone Chiswick 4156.

### FORTHCOMING EVENTS.

Wednesday, Feb. 1st.—SWISS MERCANTILE SOC.: Lantern Slide Lecture. (See advert.)

Saturday, Feb. 4th.—SWISS MERCANTILE SOCIETY: Annual Banquet and Ball at the Midland Grand Hotel, N.W. (See advert.)

Tuesday, Feb. 7th.—CITY SWISS CLUB: Monthly Meeting. (See advert.)

Wednesday, Feb. 15th, at 7.45 p.m.—NOUVELLE SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE: Monthly Meeting of the Group, followed by a Causerie by Louis Michel, Esq.

Wednesday, Feb. 15th, at 8 p.m.—SWISS MERCANTILE SOCIETY: Annual General Meeting.

Saturday, Feb. 18th.—CITY SWISS CLUB: Cinderella Dance. (See advert.)

Friday, Feb. 24th, at 7.30 p.m.—SWISS CHORAL SOCIETY: Annual Banquet and Ball at First Avenue Hotel, W.C.1.

Tuesday, March 13th, 1928.—UNIONE TICINESE: Annual Banquet & Ball at Café Monaco, Piccadilly, W.1.

Printed and Published for the Proprietor, P. F. BOEHRINGER, by THE FREDERICK PRINTING CO. LTD., at 23 LEONARD ST., LONDON, E.C.2